



中国団体ビザ解禁！第4弾 出発日 8月29(金) 9月12(金) 19(金) 10月15(水)

浪漫の旅・砂漠の画廊・シルクロード紀行

敦煌 トンコウ

トルファンとウルムチ 7日間

旅行代金 お一人様

2～3名1室(1名様あたり)

268,000円

※旅行代金には燃油サーチャージ及び国際観光旅客税、現地空港諸税、国内空港施設使用料は含まれません。

名物料理
体験充実
歴史探訪
快適な旅

敦煌八景宴、九碗三行子、北京ダッグなど各地の美食を堪能
天壇公園での太極拳体験やウイグル民族ショー鑑賞
莫高窟や敦煌、トルファン、ウルムチでシルクロードの歴史に触れる
高速鉄道移動や4～5つ星クラスのホテルで安心の滞在

大人お一人様/2名1室	
基本旅行代金	お1人部屋追加料金
268,000円	45,000円

コープさっぽろの組合員ポイントが貯まります(税抜330円ごとに1ポイント)

旅行代金以外に必要な諸経費
新千歳空港施設使用料／[大人]2,610円[子ども]1,300円 海外空港税／約3,720円 航空保険料／1,220円 国際観光旅客税／1,000円 燃油サーチャージ(往復)／24,100円
上記空港税および燃油サーチャージの諸経費は、2025年5月現在の徴収料および為替レートにて算出しておりますが、徴収額の変更、為替レートの変動により変更となる場合がございます。燃油サーチャージは、2ヶ月おきに変動となり、変更された場合、増額になったときは不足分を追加徴収し、減額になったときにはその分を返金します。 (確定後の追加徴収・ご返金はございません。)

◎最少催行人数／15名 ◎添乗員／新千歳空港から同行
◎食事条件／朝5昼4夕6(軽食、機内食は除く)
◎利用航空会社／中国国際航空(エコノミー席)
◎パスポート残存期間／入国時6ヶ月＋滞在日数以上
※パスポートは見開き2ページ以上の余白が必要です。
※中国ビザについて：2024年11月30日より2025年12月31日まで日本国籍を含む対象国の一般旅券保持者が30日以内の観光目的で中国に入国する場合は事前査収申請することなく、渡航いただけます。

宿泊ホテル	海德酒店(ホイタクホテル)★★★★★
【1・6泊目】 北京	
◎北京中成天壇假日酒店 (ホリデイイン北京テンブルオブヘブン)	
【2泊目】 敦煌(トンコウ)	
◎敦煌太陽庄园酒店 (敦煌太陽マナーハウスホテル)	
【3・4泊目】 吐魯番(トルファン)	
◎西域卡思酒店 (ホテルイントルファンウエスト)	
【5泊目】 乌鲁木齐(ウルムチ)	繁華街やショッピングエリアの徒歩圏内で、 買い物やお食事に便利な立地です。 晴れた日には窓から雄大な雪山の景色が一望 できます。
◎海德酒店 (ホイタクホテル)	

日程				
日次	都市	時間	行程	食事
①	新千歳 北京	13:50 17:30	新千歳空港発[CA170便]北京へ 北京首都国際空港到着後、専用車にて市内夕食へ 老舗と賑わう歴史街道○前門大街散策 北京市内(泊)	朝：× 昼：機内 夕：四川料理
②	北京 敦煌	 午後	■世界遺産(皇帝が天に祈る聖地)◎天壇公園(見学) ◎太極拳を体験。観光後北京空港へ 北京首都国際空港発[国内線] 敦煌到着 専用車で観光へ 砂が歌う神秘の砂丘○鳴沙山(めいさざん) ※電動カート利用 砂漠に湧く三日月の泉○月牙泉(げつがせん)観光 ○砂洲(さしゅう)夜市街散策 敦煌市内(泊)	朝：ホテル 昼：機内 夕：名物料理 (敦煌八景宴)
③	敦煌 トルファン	 	シルクロードの仏教遺跡砂漠の画廊 ■世界遺産◎莫高窟(ばっこうくつ)観光 観光後、柳園南駅～トルファン北駅[約3時間20分] 高速鉄道(2等/指定席) 到着後、専用車にてホテルへ トルファン(泊)	朝：ホテル 昼：驢肉黄麵料理 夕：トルファン料理
④	トルファン		トルファン観光 西遊記の舞台で有名な△火焰山(かえんざん) 6～14世紀にかけて作られた壁画や仏像で有名な ◎ベゼグリク千佛洞 ■世界遺産◎高昌故城(こうしょうこじょう) 天山山脈の雪解け水の地下水道◎カレーズ ◎ウイグル族民家訪問 夕食時、ウイグル族民族舞踊ショーをお楽しみください。 トルファン(泊)	朝：ホテル 昼：郷土料理 夕：田舎料理
⑤	トルファン ウルムチ		◎天池観光(電気カート利用) ウイグル人の気あふれる○ウルムチバザールへ ご案内、観光後ホテルへ ウルムチ(泊)	朝：ホテル 昼：回族名物料理 (九碗三行子) 夕：イスラム料理
⑥	ウルムチ 北京	 午後	新疆の歴史と文化の宝庫 ◎新疆ウイグル自治区博物館を見学 観光後ウルムチ空港へ ウルムチ空港発[国内線] 北京首都国際空港到着後、夕食へ 北京(泊)	朝：ホテル 昼：麵料理 夕：名物料理 (北京ダック)
⑦	北京 新千歳	08:05 12:40	北京首都国際空港発[CA169便] 新千歳空港到着	朝：BOX 昼：× 夕：×

※観光マーク：◎入場観光 ○下車観光 △車窓観光
※現地事情により行程の入れ替えや変更の場合がございます。予めご了承ください。

お申込みのご案内【詳しい旅行条件を説明した書類をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込みください】

この旅行は、株式会社コープトラベル(以下「当社」という)が旅行を企画して実施するものであり、お客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下『契約』という)を締結することとなります。又、契約の内容・条件は各コース毎に記載されている条件の他、下記条件、出発前にお渡しする確定書面(行程ご案内)及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

1. お申込み・契約成立
(1) 所定の旅行申込書に所定事項を記入の上、次に定める申込金を添えてお申込みいただきます。
2. お申込み金
申込金は、旅行代金又は取消料若しくは違約料の一部として取扱います。

旅行代金 (お一人様)	30万円未満	30万円以上 50万円未満	50万円以上
申込金	3万円以上 旅行代金まで	5万円以上 旅行代金まで	10万円以上 旅行代金まで

- (2) 当社及び各販売店は、電話、郵送、ファクシミリその他の通信手段による契約の予約を受ける場合があります。この場合、お客様が当社に予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して5日以内に旅行申込書と申込金を提出していただきます。
- (3) 契約は当社及び各販売店が契約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立するものとします。
3. お申込条件
① 20歳未満の方は法定代理人の同意書が必要です。15歳未満の方は保護者の同行を条件とさせていただきます。
- ② 現在健康を損なわれているお客様または障害をお持ちのお客様で特別の配慮を必要とされている場合は、その旨を旅行申込時点でお申し出ください。当社は可能且つ合理的な範囲でこれに応じます。尚、お客様からのお申し出に基づき、当社がお客様の為に講じた特別な措置に要する費用はお客様のご負担とします。

4. 取消料等
契約成立後、お客様のご都合により契約を解除した場合、以下の金額を取消料として申し受けます。

旅行契約の解除日 (旅行開始日の前日から起算して遡る)	4/27～5/6、7/20～8/31 12/20～1/7に 開始する旅行	左記以外 日に開始 する旅行
旅行契約締結後に解除する場合 下記を除く	無料	無料
出発日の40日前～31日前以前	旅行代金の10%	
出発日の30日前～3日前以前	旅行代金の 20%	
出発日の前々前～当日の旅行開始前	旅行代金の 50%	
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%	

5. 旅行代金に含まれるもの(一部例示)
以下のものが含まれています(いずれも募集型企画旅行または旅行日程として表示されたもの)
① 航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃
② 送迎・移動のバス等の代金 ③ 観光・視察に関わる代金
④ ホテル宿泊代金 ⑤ 食事代金 ⑥ 添乗員同行代金
⑦ 受託手荷物運搬代金(お一人様20kg以内が原則)
6. 旅行代金に含まれないもの(一部例示)
① 渡航手続諸経費(旅券・査証の取得料金、予防接種料および渡航手続代行料金)
② 日本国内における自宅から発着空港等までの交通費や宿泊
③ 日本国内の空港を利用する場合の空港施設手数料
④ 超過手荷物料金(規定の重量・容積・個数の超過分)
⑤ クリーニング、電話に係わる料金、ホテルのボーイ・メイド等へのチップ、その他追加飲食等の個人的経費
⑥ 傷害・疾病に関する医療費等

- ⑦ 日本国外の空港税・出国税およびこれに関する諸税(コースによっては「旅行代金」に含まれることもあり、その場合にはパンフレットに表示します)
- ⑧ オプションツアー等と呼称し、現地にて現地旅行会社等が希望者のみを募って実施する小旅行
- ⑨ 運輸機関の課す付加運賃・料金(原価水準の異常な変動に対応するため、一定の期間および一定の条件下の限りあらゆる旅行者に一律に課されるものに限る)
- ⑩ その他パンフレットの中で「〇〇料金」と称するもの
7. 旅行契約内容の変更
当社は旅行契約成立後であっても、天災地変、戦乱、暴動、運送宿泊機関の旅行サービス提供の中止、官公庁の命令、その他当社の関与しえない事由が生じた場合において、旅行の安全且つ円滑な実施を図るため、やむおえない場合には、旅行契約の変更する場合があります。
8. 当社の責任
当社は当社または手配代行社の故意または過失によりお客様に損害を与えた時は、損害賠償いたします。
9. 特別補償
当社は当社または当社が手配代行させた者の故意または過失の有無に関わらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規定に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激且つ偶然な外来の事故により、その身体、生命または手荷物に被った一定の損害について、予め当社約款特別補償規定に定める額の補償金および見舞金を支払います。
10. 旅行条件・旅行代金の基準
このパンフレットに記載の旅行条件は2025年5月1日を基準としております。また旅行代金は2025年5月1日現在有効な運賃、料金、規則を基準として算出しています。

個人情報の取扱について
当社は旅行申込の際にご記入いただいたお客様の個人情報(氏名、住所、電話番号、メールアドレスなど)について、お客様との間の連絡、お申し込みいただいた旅行における運送、宿泊機関などの提供するサービス手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。詳細は旅行条件書(全文)をご覧ください。



旅行企画
実施

観光庁長官登録旅行業第2019号 JATA(日本旅行業協会正会員)
株式会社コープトラベル
〒003-0021 札幌市白石区栄通18丁目5-35 コープさっぽろルーシー店2F
総合旅行業務取扱管理者：小島 俊則
お問い合わせ・お申し込みは下記の各店舗またはコールセンターまで

コールセンター
☎ 0570-003-050 【営業時間】 10:00～18:00 定休日なし

ルーシー店	ソシア店	ステイ店	東光店	湯の川店
☎ 011-855-2628 札幌市白石区栄通18丁目5-35 コープさっぽろルーシー店2F 【営業時間】 10:00～18:00 【定休日】 なし 総合旅行業務取扱管理者 増田順子	☎ 011-572-5647 札幌市南区川治5条2丁目3-10 コープさっぽろソシア店1F 【営業時間】 10:00～13:00/14:00～18:00 【定休日】 日曜 総合旅行業務取扱管理者 川端ちあき	☎ 0144-36-8888 苫小牧市三光町5丁目6-4 コープさっぽろステイ店1F 【営業時間】 10:00～18:00 【定休日】 なし 総合旅行業務取扱管理者 斎藤玄	☎ 0166-35-8531 旭川市豊岡1条5丁目1-5 コープさっぽろ東光店2F 【営業時間】 10:00～18:00 【定休日】 なし 総合旅行業務取扱管理者 杉本恭子	☎ 0138-59-4731 函館市湯川町1丁目34-15 コープさっぽろ湯川店1F 【営業時間】 10:00～13:00/14:00～18:00 【定休日】 水・日曜 総合旅行業務取扱管理者 堀濱美幸

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者におたずねください。